

## LinTec ProPex

### för Pex / Alu-Pex-rör 16 x2,0-2,4

– det sekundsnabba sättet att proppa rör för provtryckning.

### Spar tid och pengar

#### Användningsområde

LinTec ProPex är en expanderpropp för snabb provtryckning av rör. Proppen är avsedd för rör Pex och Alu-Pex Dn 16 x2,0-2,4. Proppen finns även för kopparrör dim 15.

#### Funktion

När handtaget fälls ner komprimeras först O-ringen, därefter expanderas hylsan av expanderringen så att hylsans vassa skär med stort tryck spänner mot rörväggarna. Ett visst motstånd skall kännas när handtaget spänns. Finns inget motstånd skall rörets dimension kontrolleras. Om någon "råkar" fälla upp handtaget under provtryckning så håller normalt proppen tätt så länge trycket kvarstår.

#### Tätetsprovning

Tätetsprovning av rörsystem ska om inte bygghandlingarna föreskriver annat, utföras med vattentryck 1,3 gånger beräkningstrycket vanligtvis 10 bar vilket ger provningstryck 13 bar. Provningstiden ska vara minst 120 minuter. Leverantören av rör och kopplingar har anvisningar för tätetsprovning vilka skall följas.

#### Drift och skötsel

Kontrollera att O-ringen eller expanderhylsan inte är skadade.

## LinTec ProPex

### for Pex / Alu-Pex pipes 16 x2.0-2.4

– the ultra-fast way of plugging pipes for pressure testing.

### Save time and money

#### Applications

LinTec ProPex is an expander plug for quick pressure testing of pipes.

The plug is designed for Pex and Alu-Pex pipes Dn 16 x2.0-2.4. The plug is also available for copper pipes dim 15.

#### Function

When you push the handle down, this compresses the O-ring and the sleeve on the expander ring then expands causing the sharp edge of the sleeve to press against the pipe walls at great pressure. A certain resistance must be felt when gripping the handle. If there is no resistance, you must check the pipe dimension. If someone "happens" to push the handle up during the pressure testing, the plug normally remains tight as long as the pressure remains.

#### Leakage testing

Unless the construction documents state otherwise, leakage testing of pipe systems is carried out at a water pressure 1.3 times the design pressure which is normally 10 bars which gives a test pressure of 13 bars. The test should last for at least 120 minutes. The pipe and coupling supplier issues instructions for leakage testing which must be observed.

#### Operation and maintenance

Check the O-ring and expander sleeve for damage.

## LinTec ProPex

### pour tuyaux Pex / Alu-Pex 16 x 2,0-2,4

– la manière la plus rapide d'effectuer un contrôle d'étanchéité.

### Économisez du temps et de l'argent!

#### Domaines d'utilisation

LinTec ProPex est un bouchon à expansion autorisant un contrôle d'étanchéité rapide d'un système de conduites. Le bouchon est prévu pour des tuyaux Pex et Alu-Pex Dn 16 x 2,0-2,4. Le bouchon est également disponible pour des tuyaux en cuivre de dim. 15.

#### Fonctionnement

Lorsqu'on rabat la poignée, c'est d'abord le joint torique qui est comprimé, après quoi la douille est élargie par la bague à expansion, de manière que le bord acéré de la douille presse fortement sur les parois du tuyau. Une certaine résistance doit être ressentie lorsqu'on appuie sur la poignée. Dans le cas contraire, contrôler la dimension du tuyau. Si quelqu'un venait, par inadvertance, à relever la poignée durant le contrôle d'étanchéité, le bouchon assure l'étanchéité tant que la pression persiste.

#### Contrôle d'étanchéité

Le contrôle d'étanchéité d'un système de conduites doit, sauf prescription contraire, être réalisé avec une pression d'eau équivalente à 1,3 fois la pression de calcul, généralement 10 bar, ce qui donne une pression d'essai de 13 bar. La durée de contrôle minimale est de 120 minutes. Il convient d'observer les instructions de contrôle d'étanchéité du fournisseur de tuyaux et de raccords.

#### Fonctionnement et entretien

Vérifiez que le joint torique ou la douille à expansion sont intacts.

## LinTec ProPex

### per Pex / tubo-Alu-Pex 16 x2,0-2,4

– il sistema per montare in pochi secondi un tubo per una prova di messa in pressione

### Risparmiate tempo e denaro

#### Ambito di utilizzo

ProPex di LinTec è un aggancio a espansione per la prova di messa in pressione veloce del tubo.

L'attacco è adatto per tubi Pex e Alu-Pex Dn 16 x2,0-2,4.

E' disponibile un attacco anche per tubi in rame dim 15.

#### Funzione

Il primo O-ring viene compresso quando l'impugnatura si abbassa, facendo espandere il manicotto dell'anello a espansione in modo che il bordo affilato del manicotto spinga con forte pressione contro i bordi del tubo. Si percepisce una certa resistenza quando l'impugnatura va in tensione. In caso non si percepisca alcuna resistenza, è necessario controllare le dimensioni del tubo. Se a qualcuno "capita" di sollevare l'impugnatura durante la prova di messa in pressione, l'aggancio si mantiene stagno fino a che permane la pressione.

**Prova di tenuta** A meno che i documenti di costruzione non prevedano altrimenti, la prova di tenuta di un sistema di tubi viene fatta con una pressione dell'acqua 1,3 volte superiore alla pressione prevista, che essendo solitamente di 10 bar porta ad una pressione di prova di 13 bar. La durata della prova deve essere di almeno 120 minuti.

I fornitori delle giunzioni dei tubi forniscono indicazioni per le prove di tenuta che devono venire seguite.

**Utilizzo e manutenzione** Controllare che né gli O-ring né il manicotto a espansione siano danneggiati.

## LinTec ProPex

### für Pex / Alu-Pex-Rohr 16 x2,0-2,4

– das Rohr für sekundenschnelle Druckproben.

### Spart Zeit und Geld!

#### Verwendungsbereich

LinTec ProPex ist ein Spreizhülsenrohr für schnelles Probedruckmessen von Rohren.

Die Spreizhülse ist für die Rohre Pex und Alu-Pex mit einer Dimension von 16 x2,0-2,4 vorgesehen. Sie ist auch für Kupferrohre (Dimension 15) lieferbar.

#### Funktion

Bei Herunterklappen (= Spannen) des Griffs wird zuerst der O-Ring komprimiert. Danach expandiert die Spreizhülse mittels expandierendem Ring, so dass sich die Innenkanten der Hülse mit hohem Druck gegen die Innenwand des zu prüfenden Rohrs pressen. Beim Spannen des Griffs muss ein gewisser Widerstand zu spüren sein. Falls dies nicht der Fall ist: Dimension des zu prüfenden Rohrs kontrollieren! Falls der Griff während der Druckprobe aus Versehen hochgeklappt wird, behält die Spreizhülse normalerweise ihren Druck bei.

#### Dichtheitsprobe

Eine Dichtheitsprobe ist – falls die Bauunterlagen nicht Anderes vorschreiben – mit einem Wasserdruck auszuführen, der das 1,3-fache des Berechnungsdrucks beträgt (normalerweise 10 bar, was einen Probedruck von 13 bar ergibt). Die Probezeit muss mindestens 120 Minuten dauern. Hersteller und Installateure von Rohren und Anschlüssen haben die entsprechenden Anweisungen für Dichtheitsproben zu befolgen.

#### Betrieb und Wartung!

Kontrollieren Sie, dass O-Ring und Spreizhülse unbeschädigt sind.

